Europaparlamentet
2019-2024

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2023/0441(CNS)

4.3.2024

*

FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE

om förslaget till rådets direktiv om ändring av direktiv (EU) 2015/637 om samordnings- och samarbetsåtgärder för underlättande av konsulärt skydd till icke-företrädda unionsmedborgare i tredjeländer och direktiv (EU) 2019/997 om införande av en provisorisk EU-resehandling
(COM(2023)0930 – C9-0015/2024 – 2023/0441(CNS))

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Loránt Vincze

Teckenförklaring

*	Samrådsförfarande
***	Godkännandeförfarande
***I	Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
***II	Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
***III	Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

När parlamentets ändringsförslag utformas i två spalter gäller följande:

Text som utgår markeras med ***fetkursiv stil*** i vänsterspalten. Text som ersätts markeras med ***fetkursiv stil*** i båda spalterna. Ny text markeras med ***fetkursiv stil*** i högerspalten.

De två första raderna i hänvisningen ovanför varje ändringsförslag anger vilket textavsnitt som avses i det förslag till akt som behandlas. Om ett ändringsförslag avser en befintlig akt som förslaget till akt är avsett att ändra innehåller hänvisningen även en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna akt som ändringsförslaget avser.

När parlamentets ändringsförslag utformas som en konsoliderad text gäller följande:

Nya textdelar markeras med ***fetkursiv stil***. Textdelar som utgår markeras med symbolen ▌ eller med genomstrykning. Textdelar som ersätts anges genom att ny text markeras med ***fetkursiv stil*** och text som utgår stryks eller markeras med genomstrykning.
Sådana ändringar som endast är tekniska och som gjorts av de berörda avdelningarna vid färdigställandet av den slutliga texten markeras däremot inte.

INNEHÅLL

Sida

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....5

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till rådets direktiv om ändring av direktiv (EU) 2015/637 om samordnings- och samarbetsåtgärder för underlättande av konsulärt skydd till icke-företrädda unionsmedborgare i tredjeländer och direktiv (EU) 2019/997 om införande av en provisorisk EU-resehandling
(COM(2023)0930 – C9-0015/2024 – 2023/0441(CNS))

(Särskilt lagstiftningsförfarande – samråd)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

– med beaktande av kommissionens förslag till rådet (COM(2023)0930),

– med beaktande av artikel 23.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilken Europaparlamentet har hörts av rådet (C9-0015/2024),

– med beaktande av artikel 82 i arbetsordningen,

– med beaktande av yttrandena från utskottet för utrikesfrågor och utskottet för rättsliga frågor,

– med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor (A9-0000/2024).

1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.

2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed, i enlighet med artikel 293.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

3. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.

4. Rådet uppmanas att höra Europaparlamentet på nytt om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.

5. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till direktiv
Skäl 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(4) För att förbättra rättssäkerheten för konsulära myndigheter och medborgare är det lämpligt att fastställa mer detaljerade kriterier till stöd för bedömningen av huruvida en unionsmedborgare ska betraktas som icke-företrädd och därmed berättigad till konsulärt skydd från den medlemsstat vars konsulära myndigheter unionsmedborgaren har kontaktat. Dessa kriterier bör vara tillräckligt flexibla och tillämpas mot bakgrund av lokala omständigheter, exempelvis resmöjligheterna eller säkerhetssituationen i det aktuella tredjelandet. I detta sammanhang bör tillgänglighet ***och*** närhet förbli viktiga faktorer.	(4) För att förbättra rättssäkerheten för konsulära myndigheter och medborgare är det lämpligt att fastställa mer detaljerade kriterier till stöd för bedömningen av huruvida en unionsmedborgare ska betraktas som icke-företrädd och därmed berättigad till konsulärt skydd från den medlemsstat vars konsulära myndigheter unionsmedborgaren har kontaktat. Dessa kriterier bör vara tillräckligt flexibla och tillämpas mot bakgrund av lokala omständigheter, exempelvis resmöjligheterna eller säkerhetssituationen i det aktuella tredjelandet. I detta sammanhang bör tillgänglighet***,*** närhet ***och säkerhet*** förbli viktiga faktorer.

Or. en

Ändringsförslag 2

Förslag till direktiv
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) Som ett första kriterium bör de konsulära myndigheterna ta hänsyn till hur svårt det är för medborgare att ***inom rimlig tid*** på ett säkert sätt nå eller nås av ambassaden eller konsulatet för den medlemsstat de är medborgare i***, med beaktande av det begärda biståndets art och hur brådskande det är samt vilka medel, i synnerhet ekonomiska resurser, som är tillgängliga för dem***. Till exempel bör behovet av en provisorisk EU-resehandling till följd av förlust av resehandlingar ***i princip*** leda till att en medborgare betraktas som icke-företrädd	(5) Som ett första kriterium bör de konsulära myndigheterna ta hänsyn till hur svårt det är för medborgare att på ett säkert sätt ***inom 48 timmar*** nå eller nås av ambassaden eller konsulatet för den medlemsstat de är medborgare i. Till exempel bör behovet av en provisorisk EU-resehandling till följd av förlust av resehandlingar leda till att en medborgare betraktas som icke-företrädd om medborgaren skulle behöva resa över natten eller med flyg för att nå ambassaden eller konsulatet för den medlemsstat de är medborgare i, eftersom det inte kan

om medborgaren skulle behöva resa över natten eller med flyg för att nå ambassaden eller konsulatet för den medlemsstat de är medborgare i, eftersom det inte kan förväntas att medborgaren reser under sådana förhållanden.

förväntas att medborgaren reser under sådana förhållanden.

Or. en

Ändringsförslag 3

Förslag till direktiv
Skäl 30a (nytt)

Kommissionens förslag	Ändringsförslag
	(30a) Medlemsstaterna bör säkerställa att aktuell information om konsulärt skydd är lättillgänglig för medborgarna. I detta avseende bör unionsmedborgarna omedelbart underrättas om sina rättigheter och förfarandena för att utöva dessa när de befinner sig i tredjeländer, särskilt i krissituationer.

Or. en

Ändringsförslag 4

Förslag till direktiv
Skäl 31

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(31) Medlemsstaterna bör vidta ytterligare åtgärder för att öka unionsmedborgarnas medvetenhet om sin rätt till konsulärt skydd, varvid hänsyn även bör tas till de särskilda behoven hos personer med funktionsnedsättning. Eftersom de kostnader som detta medför för medlemsstaterna är begränsade skulle ett sätt att åstadkomma detta kunna vara att återge ordalydelsen i artikel 23 i EUF-fördraget i pass som utfärdas av	(31) Medlemsstaterna bör vidta ytterligare åtgärder för att öka unionsmedborgarnas medvetenhet om sin rätt till konsulärt skydd, varvid hänsyn även bör tas till de särskilda behoven hos personer med funktionsnedsättning. Eftersom de kostnader som detta medför för medlemsstaterna är begränsade skulle ett sätt att åstadkomma detta kunna vara att återge ordalydelsen i artikel 23 i EUF-fördraget i pass som utfärdas av

medlemsstaterna, för att därigenom öka medborgarnas medvetenhet om rätten till skydd av diplomatiska och konsulära myndigheter, vilket kommissionen rekommenderade redan i sin rekommendation K(2007) 5841. Medlemsstaterna ***skulle*** också ***kunna*** tillhandahålla information om icke-företrädda medborgares rätt till konsulärt skydd i reserekommendationer och kampanjer om konsulärt bistånd. De skulle också kunna samarbeta med de leverantörer av persontransporttjänster och de transportknutpunkter som erbjuder resor till tredjeländer, till exempel genom att uppmana dem att lägga till relevant information om rätten till konsulärt skydd i det informationsmaterial som tillhandahålls kunderna.	medlemsstaterna, för att därigenom öka medborgarnas medvetenhet om rätten till skydd av diplomatiska och konsulära myndigheter, vilket kommissionen rekommenderade redan i sin rekommendation K(2007) 5841. Medlemsstaterna ***bör*** också tillhandahålla information om icke-företrädda medborgares rätt till konsulärt skydd i reserekommendationer och kampanjer om konsulärt bistånd. De skulle också kunna samarbeta med de leverantörer av persontransporttjänster och de transportknutpunkter som erbjuder resor till tredjeländer, till exempel genom att uppmana dem att lägga till relevant information om rätten till konsulärt skydd i det informationsmaterial som tillhandahålls kunderna.

Or. en

Ändringsförslag 5

Förslag till direktiv
Skäl 41

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(41) Vid behandlingen av sådana särskilda kategorier av personuppgifter bör medlemsstaternas behöriga myndigheter och unionens institutioner och organ säkerställa lämpliga och specifika åtgärder för att skydda de registrerades intressen. När så är möjligt bör detta inbegripa kryptering av sådana personuppgifter och specifik tilldelning av åtkomsträttigheter för personal som har åtkomst till de angivna typerna av särskilda kategorier av personuppgifter.	(41) Vid behandlingen av sådana särskilda kategorier av personuppgifter bör medlemsstaternas behöriga myndigheter och unionens institutioner och organ säkerställa lämpliga och specifika åtgärder för att skydda de registrerades intressen ***och rättigheter***. När så är möjligt bör detta inbegripa kryptering av sådana personuppgifter och specifik tilldelning av åtkomsträttigheter för personal som har åtkomst till de angivna typerna av särskilda kategorier av personuppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 6

Förslag till direktiv
Artikel 11 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Unionens delegationer ska stödja medlemsstaterna i tillhandahållandet av konsulärt skydd till icke-företrädda medborgare i enlighet med artikel 5.10 i beslut 2010/427/EU. Sådant stöd får omfatta utförande, på begäran av medlemsstaterna och på deras vägnar, av särskilda konsulära biståndsuppgifter. Den bistående medlemsstaten och medborgarskapsmedlemsstaten ska tillhandahålla unionens delegation all relevant information i det berörda fallet.	2. Unionens delegationer ska stödja medlemsstaterna i tillhandahållandet av konsulärt skydd till icke-företrädda medborgare i enlighet med artikel 5.10 i beslut 2010/427/EU. Sådant stöd får omfatta utförande, på begäran av medlemsstaterna och på deras vägnar, av särskilda konsulära biståndsuppgifter. Den bistående medlemsstaten och medborgarskapsmedlemsstaten ska ***utan dröjsmål*** tillhandahålla unionens delegation all relevant information i det berörda fallet.

Or. en

Ändringsförslag 7

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Medlemsstaterna och unionens delegationer ska samarbeta vid införandet av system för tidig varning för att möjliggöra snabb upptäckt av potentiella kriser eller faror, såsom naturkatastrofer, politiska oroligheter eller hälsokriser, i det berörda tredjelandet. Dessa system ska använda dataanalys, riskbedömningar och underrättelseutbyte för att tillhandahålla tidiga indikatorer på framväxande hot och därigenom öka effektiviteten i krisberedskapen och insatserna för krishantering.

Or. en

Ändringsförslag 8

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Medlemsstaterna ska i enlighet med nationell rätt ***ge sina*** medborgare ***möjlighet att*** på lämpligt sätt hos behöriga nationella myndigheter ***registrera*** eller ***informera*** om resor till eller bosättning i tredjeländer.	4. Medlemsstaterna ska i enlighet med nationell rätt ***vidta proaktiva åtgärder för att säkerställa att deras*** medborgare på lämpligt sätt hos behöriga nationella myndigheter ***registrerar*** eller ***informerar*** om resor till eller bosättning i tredjeländer***, i synnerhet när tredjeländerna i fråga inte anses vara helt säkra***.

Or. en

Ändringsförslag 9

Förslag till direktiv
Artikel 13 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. Medlemsstaterna ska utbyta information om ändringar av sina reserekommendationer till medborgare i ett tidigt skede, särskilt i samband med krissituationer, och ska sträva efter att säkerställa att nivån på de reserekommendationer som lämnas är enhetlig.”	5. Medlemsstaterna ska utbyta information om ändringar av sina reserekommendationer till medborgare i ett tidigt skede, särskilt i samband med krissituationer, och ska sträva efter att säkerställa att nivån på de reserekommendationer som lämnas är enhetlig.” ***Medlemsstaterna bör under alla omständigheter informera varandra varje gång de får kännedom om ökade säkerhetsrisker.***

Or. en

Ändringsförslag 10

Förslag till direktiv
Artikel 13b – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. ***Minst en gång om året*** ska medlemsstaterna förse kommissionen och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik med följande information:	1. ***Var sjätte månad*** ska medlemsstaterna förse kommissionen och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik med följande information:
(a) Uppdaterade förteckningar över kontakter för deras konsulära nätverk.	(a) Uppdaterade förteckningar över kontakter för deras konsulära nätverk.
(b) Förteckningar över tredjeländer där de representeras av en annan medlemsstat eller där de permanent representerar en annan medlemsstat i enlighet med artikel 7.2.	(b) Förteckningar över tredjeländer där de representeras av en annan medlemsstat eller där de permanent representerar en annan medlemsstat i enlighet med artikel 7.2.
(c) Praktiska arrangemang som ingåtts i enlighet med artikel 7.2.	(c) Praktiska arrangemang som ingåtts i enlighet med artikel 7.2.
(d) Antalet icke-företrädda medborgare som har tillhandahållits konsulärt skydd enligt artikel 2 under det föregående året, fördelat på medborgarskap och tredjeland.	(d) Antalet icke-företrädda medborgare som har tillhandahållits konsulärt skydd enligt artikel 2 under det föregående året, fördelat på medborgarskap och tredjeland.
(e) Antalet ansökningar om ersättning som lämnats in och mottagits i enlighet med artiklarna 14 och 15 under det föregående året.	(e) Antalet ansökningar om ersättning som lämnats in och mottagits i enlighet med artiklarna 14 och 15 under det föregående året.
Om en medlemsstat i enlighet med artikel 2.2 har beslutat att tillämpa detta direktiv på det konsulära skydd som tillhandahålls av honorärkonsuler, ska den förteckning som avses i led a omfatta honorärkonsuler samt information om i vilken utsträckning honorärkonsuler har befogenhet att tillhandahålla skydd i ett visst fall, särskilt huruvida de är bemyndigade att utfärda provisoriska EU-resehandlingar.	Om en medlemsstat i enlighet med artikel 2.2 har beslutat att tillämpa detta direktiv på det konsulära skydd som tillhandahålls av honorärkonsuler, ska den förteckning som avses i led a omfatta honorärkonsuler samt information om i vilken utsträckning honorärkonsuler har befogenhet att tillhandahålla skydd i ett visst fall, särskilt huruvida de är bemyndigade att utfärda provisoriska EU-resehandlingar.

Or. en

Ändringsförslag 11

Förslag till direktiv
Artikel 13c – punkt 1 – led d (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(d) Införande av digital teknik och automatiska meddelandesystem, såsom sms via telefonnäten, för att förse unionsmedborgarna med viktiga kontaktuppgifter för konsulärt skydd när de reser in i ett tredjeland, samt varningsmeddelanden i krissituationer.

Or. en

Ändringsförslag 12

Förslag till direktiv
Artikel 16a – punkt 1 – led g (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(g) säkerställa efterlevnad av bestämmelserna i artikel 13.4 om medborgarnas registrering och anmälan av sina resor till eller bosättning i tredjeländer.

Or. en

Ändringsförslag 13

Förslag till direktiv
Artikel 16a – punkt 6

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
6. Vid behandlingen av de personuppgifter som avses i punkt 5 ska medlemsstaternas behöriga myndigheter och unionens institutioner och organ säkerställa lämpliga och specifika åtgärder för att skydda de registrerades intressen.	6. Vid behandlingen av de personuppgifter som avses i punkt 5 ska medlemsstaternas behöriga myndigheter och unionens institutioner och organ säkerställa lämpliga och specifika åtgärder för att skydda de registrerades intressen

De ska också införa interna riktlinjer och vidta nödvändiga tekniska och organisatoriska åtgärder för att förhindra obehörig åtkomst till och överföring av sådana personuppgifter.	***och rättigheter***. De ska också införa interna riktlinjer och vidta nödvändiga tekniska och organisatoriska åtgärder för att förhindra obehörig åtkomst till och överföring av sådana personuppgifter.

Or. en

Ändringsförslag 14

Förslag till direktiv
Artikel 1 – led 10

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(10) I artikel 19 ska följande punkt läggas till som punkt 3:	(10) I artikel 19 ska följande punkt läggas till som punkt 3:
”3. Tidigast [***åtta*** år efter den sista dagen för införlivande av ändringsdirektivet] ska kommissionen genomföra en utvärdering av detta direktiv och lägga fram en rapport om de huvudsakliga resultaten till Europaparlamentet och rådet.	”3. Tidigast [***fem*** år efter den sista dagen för införlivande av ändringsdirektivet] ska kommissionen genomföra en utvärdering av detta direktiv och lägga fram en rapport om de huvudsakliga resultaten till Europaparlamentet och rådet.
Medlemsstaterna ska förse kommissionen med de uppgifter som är nödvändiga för att utarbeta denna rapport.”	Medlemsstaterna ska förse kommissionen med de uppgifter som är nödvändiga för att utarbeta denna rapport.”

Or. en